



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 136/11
Люксембург, 15 декември 2011 г.

Решение по дело C-119/10
Frisdranken Industrie Winters BV/Red Bull GmbH

Услугата, която се състои само в пълнене на кутийки, носещи защитен като марка знак, не съставлява използване на знака, което да може да се забрани

Доставчикът на услугата, който просто пълни кутийки по поръчка на трето лице и съгласно неговите указания, само създава необходимите технически условия, за да може третото лице да използва сходния със защитената марка знак

Дружеството Frisdranken Industrie Winters BV (наричано по-нататък „Winters“) е нидерландско предприятие, чиято основна дейност се състои в „пълненето“ на кутийки с напитки, произведени от самото него или от трети лица.

Дружеството Red Bull GmbH произвежда и продава енергийна напитка с марката „RED BULL“. То притежава международни регистрации за тази марка, включително в страните от Бенелюкс.

Winters пълни кутийки с освежителни напитки за дружеството Smart Drinks Ltd, което е конкурент на Red Bull и е юридическо лице с регистрация на Британските Вирджински острови. За тази цел Smart Drinks доставя на Winters празни кутийки със съответните им капачки, като върху кутийките са поставени различни знаци, някои от които са сходни с марката на Red Bull. Освен това Smart Drinks доставя на Winters екстракта за освежителната напитка.

Дружеството Winters изсипва в кутийките определено количество от екстракта съгласно указанията и рецептите на Smart Drinks, допълва ги с вода и евентуално въглероден диоксид и ги затваря. След това Winters връща пълните кутийки на Smart Drinks, което ги изнася извън страните от Бенелюкс. В случая Winters само предоставя на Smart Drinks услугата по пълнене на кутийките, без да му изпраща пълните кутийки. Освен това то нито доставя, нито продава тези кутийки на трети лица.

Дружеството Red Bull твърди, че Winters нарушава правата му върху притежаваните от него марки, и се обръща към нидерландските съдилища с искане да разпоредят на това дружество да преустанови използването на знаци, които са сходни с марката на Red Bull. Във връзка с това дело Hoge Raad der Nederlanden (нидерландският Върховен съд) отправя запитване до Съда дали самото „пълнене“ на опаковки, носещи сходен със защитена марка знак, трябва да се разглежда като „използване на този знак“ в търговската дейност по смисъла на Директивата за марките¹ дори когато пълненето се извършва само като услуга по поръчка на трето лице.

Съдът най-напред напомня, че съгласно тази директива притежателят на марката има право да забрани на всяко трето лице да използва без негово съгласие знак, който е идентичен или сходен с неговата марка, когато използването е свързано с търговска дейност, извършено е за стоки или услуги, идентични или сходни с тези, за които е регистрирана марката, и поради вероятността от объркване на потребителите засяга или може да засегне

¹ Директива 89/104/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно марките (ОВ L 40, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 92).

основната функция на марката, която е да гарантира на потребителите произхода на стоките или услугите.

Съдът разглежда въпроса дали самият доставчик на услугите, в случая Winters, „използва“ знаци, които са сходни с марките на Red Bull.

В това отношение Съдът напомня, че макар с тази услуга да се създават необходимите технически условия за използването на определен знак и макар тя да се предоставя срещу възнаграждение, това не означава, че самият доставчик на въпросната услуга използва знака.

Налага се изводът, че когато по поръчка и съгласно указанията на трето лице доставчик на услуги пълни кутийки, които вече носят сходни с регистрирани марки знаци, самият доставчик на услугите не „използва“ тези знаци по смисъла на Директивата за марките. Всъщност така доставчикът просто изпълнява една техническа част от процеса на производство на крайния продукт, без да има и най-малкия интерес от външния вид на кутийките, и по-специално от знаците върху тях, и с други думи **само създава необходимите технически условия, за може третото лице да ги използва.**

Съдът освен това отбелязва, че към тази констатация се прибавя и фактът, че доставчик в положението на Winters във всеки случай не би използвал посочените знаци „за стоки или услуги“, идентични или сходни с тези, за които е регистрирана марката по смисъла на Директивата за марките.

Както Съдът вече е посочвал, този израз по принцип се отнася до стоките или услугите на на третото лице, което използва знака. В случая обаче е безспорно, че предоставяната от Winters услуга се състои в пълненето на кутийки и че **тази услуга изобщо не е сходна със стоките, за които са регистрирани марките на Red Bull.**

Наистина във връзка с предоставянето на интернет услуги Съдът вече е постановил, че използваният в Директивата израз би могъл при определени условия да обхваща и стоките и услугите на друго лице, което действа за сметка на третото лице. В този смисъл Съдът приема, че случаят, при който доставчикът на услуга използва знак, съвпадащ с чужда марка, за да рекламира стоки, които негов клиент продава с помощта на тази услуга, попада сред хипотезите, визирани с този израз, когато използването се осъществява по такъв начин, че се установява връзка между посочения знак и услугата на доставчика².

Въпреки това предвид естеството си пълненето на кутийки, носещи сходни с регистрирани марки знаци, не може да се сравнява с услугата по рекламиране на продажбата на стоки, носещи такива знаци, и най-вече не предполага създаването на **връзка между тези знаци и услугата по пълнене**. Всъщност предприятието, което пълни кутийките, е неизвестно за потребителя и това напълно изключва възможността неговите услуги да бъдат свързани със знаците.

Ето защо Съдът отговаря, че Директивата за марките трябва да се тълкува в смисъл, че когато по поръчка и съгласно указанията на трето лице доставчик на услуги пълни опаковки, предоставени му от това трето лице, което преди това е поставило върху тях знак, идентичен или сходен със защитен като марка знак, самият доставчик на услугите не използва този знак, така че това използване да може да бъде забранено.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

² Става дума за Решение на Съда от 12 юли 2011 г. по дело L'Oréal и др. (С-324/09), вж. също прессъобщение № [69/11](#).

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Палъова ☎ (+352) 4303 3708